

El premio de dramaturgia “La escritura de la diferencia” está dirigido, exclusivamente, a obras teatrales de mujeres profesionalmente presentes en el mundo teatral. Es parte de un proyecto que tiene el objetivo de construir una red internacional de dramaturgas y de crear un archivo de textos de teatro contemporáneo escritos por mujeres.

El objetivo fundamental es incentivar la dramaturgia femenina, facilitando la circulación y el conocimiento de los textos seleccionados y el intercambio profesional.

La presente convocatoria se hace pública contemporaneamente en Italia, España, Argentina y en Cuba.

Un jurado compuesto por mujeres procedentes del mundo académico, teatral y del periodismo elige los textos finalistas, uno por cada país que participa en el proyecto.

Se presentarán los textos seleccionados en lecturas dramatizadas / mise en espace, en ocasión de la manifestación conclusiva que tendrá lugar en Capri a septiembre 2008.

1. El premio será otorgado a obras originales no llevadas a la escena, está abierto a todas las formas de dramaturgia teatral escrita por mujeres y consiste en una puesta en escena - en la forma de lectura dramatizada – y en la publicación de la obra. Además, la autora será invitada a participar en la manifestación conclusiva; los gastos de viaje y estadía estarán a cargo de la organización del premio.
2. Pueden participar todas las mujeres que ya hayan puesto en escena y/o publicado profesionalmente por lo menos una de sus obras. No hay limitaciones de edad.
3. Los textos no deben ser más cortos de veinte y no deben exceder las treinta cuartillas mecanografiadas.
4. El concurso está abierto a los textos enviados a la secretaría del premio en la fecha límite del 10 de junio 2008
5. Los guiones italianos, en 3 ejemplares mecanografiados, deben llegar a la secretaría del Premio “La scrittura della differenza” – Associazione culturale C.A.M. dello spettacolo, Rampe S.Gennaro dei poveri, 8 – 80136 Napoli – Italia – además de una copia en formato word enviada por correo electrónico a la siguiente dirección: alinararciso@libero.it. Dará fe la fecha del día en que se recibe.
Una copia del texto llevará el nombre y la dirección de la autora además de la autorización para la utilización de los datos personales, según indica la Ley 675/96, juntamente con la autorización de la posible publicación. La secretaría no es responsable de desvíos o equivocaciones.
6. El jurado está presidido por la “Assessora alle Pari Opportunità della Provincia di Napoli” Angela Cortese y está compuesto por: Anna Maria Crispino (directora del magacín Legendaria), Alessandra Riccio (directora del magacín Latino America), Alina Narciso (regista, drammaturga), Natascia Festa (periodista), Chiara Guida (asociación C.O.R.A.).
7. Los textos procedentes de España, Argentina y Cuba deben ser enviados a una comisión que efectuará una pre-selección de 5 textos. Esta comisión enviará entre 5 y 10 obras seleccionadas a la secretaría del Premio (Associazione culturale C.A.M. dello spettacolo, Rampe S.Gennaro dei poveri, 8 – 80136 Napoli – Italia o por correo electrónico).

8. Las participantes españolas pueden enviar las obras por correo postal, 3 copias firmadas con seudónimo en sobre cerrado con el título “Concurso La Escritura de la diferencia-España” a la secretaría del Premio “La scrittura della differenza” – Associazione culturale C.A.M. dello spettacolo, Rampe S.Gennaro dei poveri, 8 – 80136 Napoli – Italia – además de una copia en formato word enviada por correo electrónico a la siguiente dirección: alinarciso@libero.it. En sobre aparte,cerrado: Título de la obra, datos personales de la autora y autorización para su utilización, según indica la Ley 675/96, juntamente con la autorización de la posible publicación. Dará fe la fecha del día en que se recibe. La secretaría no es responsable de desvíos o equivocaciones.
9. Las participantes argentinas deben enviar las obras por correo postal, 4 copias firmadas con seudónimo en sobre cerrado con el título “Concurso La Escritura de la diferencia” a la Secretaría de Relaciones Internacionales de la Asociación de Argentina de Actores Alsina 1762 Cap. Fed. (CP 1088) Una copia del texto quedará para la Biblioteca de la Asociación. En sobre aparte,cerrado: Título de la obra, datos personales de la autora y autorización para su utilización, según indica la Ley 675/96, juntamente con la autorización de la posible publicación. El jurado argentino de preselección estará formado por Susana Poujol (Dramatuga, Docente), Araceli Arreche (Dramaturga, investigadora) y Tiki Marchesini. (Dramaturga, directora, investigadora) y elegirá un máximo de 5 textos que enviará a la Secretaría del Premio, en Nápoles – Italia
10. Las participantes cubanas podrán presentar hasta dos obras que deberán ser enviadas a las siguientes direcciones electrónicas: esther3@cubarte.cult.cu con sus correspondientes datos de identificación y localización, antes del 1 de junio 2008
11. Los textos extranjeros finalistas se traducirán al italiano. Es obligatorio enviar, junto con el guión, una declaración de renuncia a los derechos de traducción y la autorización para la eventual publicación.
12. Los textos finalistas se presentarán al público en forma de mise en espace a cargo del grupo C.A.M. dello spettacolo/Le Métec Alegre.
13. Sucesivamente, los textos seleccionados (uno por cada país participante) serán publicados en un volumen.
14. La ceremonia de la premiación tendrá lugar durante la manifestación conclusiva.

Información:

infoline: www.alinarciso.it

link: la scrittura della differenza